

con retraso, ahí va el poema de hoy....los alumnos de aragonés del Centro Aragonés de Barcelona son los responsables....ahora llego de la clase
Os escolanos d'aragonés d'o Centro aragonés de Barcelona son os responsables de que cale o poema con retraso....agira arribo en casa.

DISPERTAR SINSE TU (Despertar sin ti, Acordar sem ti)

a soledá tiene zarpas
as luces todas amata
enfosca claras miradas
igual como falz talla
mesmo baixo livianos linzuelos esclafa
no me fa miedo adormir-me e no despertar de mañanas
o que me espanta
ye alarguir a man e no trobar-te á canto cuan arribe l'alba

15 de mayo de 2012, sobre borradores de 24/7/2011/, 6/5/2012 y 9/5/2012. Ánchel Conte

La soledad tiene garras /todas las luces apaga/ oscurece claras miradas/como hoz corta
/incluso bajo leves sábanas aplasta/ no me da miedo dormirme y no despertar por la
mañana/lo que me espanta/es alargar la mano y no encontrarte al lado cuando llegue el
alba

A solidão tem garras /todas as luzes apaga/escurece claras miradas/ como foice corta
/até mesmo baixo levianos lençóis esmaga/não me dá medo me dormir e não acordar
pela amanhã/o que me espanta/é estender a mão e não te encontrar ao lado quando
chegue a alva



